

# DIARIO DEL COMERCIO

Apartado S

INFORMACION E INTERESES GENERALES  
Y ORGANO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Teléf. 1421

Año II

San José, Costa Rica, C. A. Sábado, diciembre 17 de 1921

NUMERO 407

## VICENTE SAENZ Y DORA JIMENEZ DE SAENZ

se despiden atentamente de sus amistades y tienen el gusto de ofrecerse a sus órdenes en su nueva residencia de Tegucigalpa, Honduras, para donde salen.

San José, diciembre 16, 1921.

## De nuestros salones elegantes

### El baile de antenoche

El jueves en la noche, en la casa residencia de doña Micaela Mora y de Romain, la estimable señorita Chila Díaz Granados, ofreció a sus amistades una fiesta espléndida, un baile que resultó de lo más lucido y selecto. Con el más exquisito gusto fué preparada la fiesta, a lo que hay que unir la amable gentileza con que la obsequiante y su distinguida familia trataron a los invitados; frases de elogio y de agradecimiento tienen todos los concurrentes para los anfitriones de antenoche.

Lo más selecto de nuestra sociedad estuvo presente; no podemos hacer lista de las lindas damas, nuestra memoria nos traicionaría; pero sí, como un homena-

je hemos de citar a las que en esa noche fueron electas, por el voto callado de los concurrentes, como legítimas princesas en cuyas sienes la diadema de la triunfal belleza lucía justamente: son ellas, la señorita obsequiante, Chila Díaz Granados; Hilda Ulloa, Aída Charpentier, Clemencia Argüello Bonilla, Lilly Rohrmoser, María Cañas, María de los Angeles Velázquez, Daisy Veiga... Todas, todas las concurrentes, ya que en nuestra sociedad todas son simpáticas, todas son amables, todas son cultas.

Bella fiesta la de antenoche; dejó el más grato recuerdo, un recuerdo como de perfume, un suave resplandor de tarde bella, una añoranza amable y querida.

## LA SOCIEDAD AL DIA

### Viajeros

Procedente de Tres Ríos llegó ayer tarde doña Yita Montealegre de Guardia.

—De los Estados Unidos regresó al país el Ingeniero don José Joaquín Carranza.

—Llegó de Panamá en el último vapor don Ricardo André.

—De esa colonia americana regresó también don Juan E. Romagosa.

—De los Estados Unidos regresó el Ingeniero don Ricardo Pacheco.

—Procedente de Peralta se encuentra en esta capital doña Alvin de Guardia.

—De Heredia saludamos ayer tarde al joven don Mario Flores.

—De Limón llegará en estos días don Carlos Manuel Fernández.

—Para Limón partirán pró-

ximamente los jóvenes don Miguel y don Bernardo Velázquez.

—Procedente de Aserri estuvo antier en esta capital el Presbítero don Víctor Manuel Villalobos.

—Para Heredia salió la señorita Dora de León Páez.

—De Cartago estuvo ayer entre nosotros don Guillermo Herrera.

—Para Tacarcos sale en estos días el doctor don Eduardo J. Pinto.

### Enfermos

Enferma de mucho cuidado continúa doña Hortensia Castro de Vergara Clark.

—Delicada de salud se halla doña Juanita Robles. Le deseamos pronta mejoría.

—Continúa enferma la señorita Lía Ortiz.

## Honor al mérito

Creo que en ninguna ocasión se ha hecho más justicia, a un mérito indiscutible, que el que acaba de hacer la Sociedad Francesa de Costa Rica, al declarar socio de honor a un costarricense ilustre: Elías Jiménez Rojas.

En la reunión en que fué tomado ese acuerdo, el señor Cónsul de Francia en Costa Rica, manifestó que él gestionaría el otorgamiento de la medalla de la Reconnaissance Française para el señor Jiménez Rojas.

Me siento satisfecho de que se haya procedido así, por haber sido yo el que me permití indicar

al señor Emilio de Mézerville la necesidad de corresponder dignamente con don Elías por ser una de las personas que con su propio peculio hicieron durante la guerra una de las más honrosas campañas periodísticas a favor de Francia.

En todo tiempo el señor Jiménez Rojas esparce, desde su pequeña revista "Reproducción", la cultura francesa que adquirió en la Sorbona.

Vayan para la Sociedad Francesa y para mi querido don Elías, mis más sinceras felicitaciones.

RENE CESAR

## Los esposos

### Sáenz-Jiménez

Anoche, en íntima ceremonia, se celebraron las bodas del estimado compañero periodista don Vicente Sáenz y la bella señorita, hoy señora, Dorita Jiménez Guardia.

Los nuevos esposos Sáenz-Jiménez, salen hoy de esta capital para Tegucigalpa, Honduras, donde fijarán su residencia; allí plantará su tienda el periodista y luchador señor Sáenz, quien va a continuar bajo aquel cielo amigo, su campaña de noble intelectual.

Al despedirlos nos es grato hacerles presente de nuevo nuestros votos por su eterna dicha y nuestro vehemente deseo de que tengan un feliz arribo a las costas donde harán su nido.

## Significativa fiesta

Mañana, cuando la aurora y el astro rey anuncien el nuevo día, el comedor del hotel Washington lucirá del todo simpático y encantador. Una parvada de angelicales criaturitas, en torno del blanco mantel y perfumadas flores y con una magnífica orquesta, alegre y bulliciosa, serán partícipe del simpático homenaje con que el profesor cubano Oscar Orlando de Baldó obsequiará a un grupo de aventajadas alumnas de la Escuela Superior N.º 3 a cargo de la eminente institutora señorita Mercedes Carrión.

El acto será hermoso, revestirá carácter de gran fiesta y será al mismo tiempo un recuerdo que perdurará eternamente en el corazón de cada niña.

El "Diario del Comercio" amante de todo lo que representa cultura y progreso felicita al doctor Baldó por su idea tan noble, al mismo tiempo que le ofrece días de eterna felicidad con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

## Tipos de cambio

### Banco de Costa Rica

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| New York . . . . .            | 426 % |
| Londres . . . . .             | 358 — |
| París . . . . .               | 173 — |
| España . . . . .              | 323 — |
| Italia . . . . .              | 99 —  |
| Suiza . . . . .               | 415 — |
| Bélgica . . . . .             | 171 — |
| Hamburgo 0,00.60 cts. oro am. |       |
| Amsterdam 36½ cts. oro am.    |       |

San José, Dic. 16-1921.

## Sobre los contratos de Seguros

Para conocimiento de nuestros lectores y de todas las personas interesadas, hacemos constar que la Cámara de Comercio de Costa Rica, de común acuerdo con las Compañías Aseguradoras, combatirá la última disposición sobre los contratos de seguros contra incendio cuyo decreto del Ejecutivo publicamos hoy en otra sección de este diario.

## S. M. Don Alfonso XIII y el "Diario del Comercio"

Palacio Real de Madrid, 18 de noviembre de 1921.

El Secretario Particular de S. M. el Rey

Señor don

Joaquín Vargas Coto

Muy distinguido señor:

Su Majestad el Rey (q. D. g.) ha recibido el ejemplar del "Diario del Comercio" en que está su hermoso artículo del 12 de Octubre último, y después de leerlo personalmente me ha encarecido dar a U. las más expresivas gracias por los sentimientos de adhesión y simpatía hacia Su persona y por las muestras de vivo españolismo que U. manifiesta. Como hijo de España, Su Majestad está agradecida por la campaña que en bien de Su patria hace el periódico "Diario del Comercio".

Con este motivo me ofrezco de U. atento s. s. q. b. s. m.

EMILIO M. DE TORRES

UNICO SERVICIO ACTUALMENTE EN COSTA RICA

## Información cablegráfica mundial

EXCLUSIVO PARA EL "DIARIO DEL COMERCIO"

ROMA, 16. — En los almacenes establecidos cerca de la escalera del Vaticano que conduce a la cúpula de San Pedro, estalló un incendio. Los bomberos acudieron inmediatamente, dominando el fuego con mucha dificultad, debido a la escasez de agua, se temía que el incendio se propagara en otras dependencias de algunos edificios donde hay acumulada mucha madera.

BERLIN, 16. — En vista de la crisis y los altos precios imperantes, el comité del Reichstag ha acordado aumentar el sueldo del Presidente Eddelber en trescientos mil marcos, o sean dos mil dólares anualmente, también se le darán además de su sueldo, dietas por valor de cuatrocientos mil marcos.

LONDRES, 16. — Se inauguró el período de sesiones extraordinarias para discutir el acuerdo sobre Irlanda; el acto fué precedido por el Rey Jorge V, quien leyó un mensaje en la Cámara de los Loros; el tono de su discurso fué de implacable hostilidad al acuerdo sobre Irlanda. (?)

MEXICO, 16. — George A. Summerrin, encargado de la embajada de Estados Unidos en México, ha retirado las reclamaciones que en nombre de su Gobierno había presentado a la Cancillería Mexicana por la captura del barco "Mabel". El Gobierno mexicano ha informado que la referida embarcación fué capturada en aguas mexicanas por estar pescando sin llenar los requisitos de ley. Altos jefes de la Cancillería mexicana manifiestan que la multa de diez mil pesos, fué impuesta al barco de acuerdo con las leyes fiscales respectivas y que no hay reclamación que hacer sobre el particular.

JACKSON, 16. — La guardia del Estado intenta emplear los gases que hacen llorar para atalar a los amotinadores, pues el último sábado fué asaltada la

cárcel y mataron a un hombre e hirieron gravemente a una señora.

WASHINGTON, 16. — En todos los círculos navales se cree que el convenio de tonelaje proporcional está en la cúspide del éxito.

BELFAST, 16. — La policía asaltó el palacio municipal de Wermanagh, provincia del Ulster y destruyó los libros y documentos en que el pueblo reconocía el parlamento irlandés.

WASHINGTON, 16. — El Departamento de Estado anuncia oficialmente que se ha llegado a un convenio final en que el Japón acepta el 55% de tonelaje reteniendo el Mutsu, y los Estados Unidos retendrán los barcos adicionales del tipo Maryland, en lugar de los viejos barcos Delaware y Nork Dakota; la Gran Bretaña construirá dos supermarchants similares al Maryland, pero de mayor tonelaje y desarmará cuatro barcos viejos de la lista original. Los delegados japoneses aceptaron mediante aprobación de Tokio, la oferta china de cincuenta millones de marcos oro, por el ferrocarril de Kiao Chao o Sannaffu en Shantung, incluyendo las mejoras hechas por el Japón y deduciendo el deterioro. La propuesta respecto a los submarinos probablemente sufrirá modificaciones, lo mismo que la de los aeroplanos, así como también la de otros tipos auxiliares sobre los cuales conocerá un comité especial.

WASHINGTON, 16. — En los círculos legislativos se dice que habrá tres o cuatro votos en contra de la ratificación del tratado de las cuatro potencias.

BOLZANO, ITALIA, 16. — Ocurrió un incendio en el valle de la región alta del Adigio, habiendo destruido varias casas; hay centenares de personas sin amparo.

Pasa a la cuarta página

# Manifestación pública del Partido Unionista

Tegucigalpa, 12. — El partido unionista de esta capital organizó el día de ayer una manifestación patriótica de adhesión y simpatía al Consejo Federal provisional y al Jefe del Estado con motivo de los sucesos desarrollados en Guatemala y que culminaron con la caída del Presidente Herrera. Las sociedades del distrito y del Estado de Honduras eligieron ayer sus representantes plenipotenciarios propietarios y suplentes al Supremo Consejo de la Federación Obrera Centroamericana. El resultado favoreció a los señores Crescencio Gómez, Manuel E. Soza. Celebró primera sesión preparatoria, el Congreso extraordinario del Estado en la ciudad de Comayagua. — El Cronista.

Tegucigalpa, 11. — Ha circulado una hoja suelta firmada por el jefe del partido unionista centroamericano en la que se dice que el deber imperialista de los gobiernos y pueblos centroamericanos, es el de favorecer el movimiento revolucionario guatemalteco para restablecer el orden legal interrumpido. Hoy empezaron a reunirse los diputados del Congreso del Estado de la ciudad de Comayagua los que en sesiones extraordinarias elegirán los Senadores de la Federación, no conoce todavía la acción del Consejo Federal en lo que se relaciona con el cambio de gobierno operado en Guatemala.

El Cronista

Tegucigalpa, 11. — Pueblo capitalino hizo ayer encabezado por el partido unionista magnífica manifestación patriótica. Hubo numerosa concurrencia y elocuentes discursos; se protestó adhesión al Consejo Federal y Jefe del Estado, los cuales expresaron estar resueltos a sostener Federación Patria.

San Salvador, 14. — El corresponsal de este diario en Costa Rica dice que tiene informes de que el gobierno de aquella República no reconocerá al de Guatemala. Mañana iniciará sesiones extraordinarias Asamblea Nacional convocada por el Ejecutivo del Estado para que designe representantes a Senador público centroamericano.

La Prensa

San Salvador, 14. — Diario "La Prensa" publica hoy opinión doctor Abraham Chavarría, prominente unionista, correspondiendo excitativa "Excelsior" diario de Tegucigalpa. Desde el punto de vista, la moral de la unión muéstrase conciliadora optimista diciendo que el Consejo no puede intervenir porque la Constitución no le da esa facultad y porque tiene medios eficaces para hacerlo; así mismo considera que El Salvador y Honduras no tienen derecho para calificar y censurar o desaprobar los hechos y cambios políticos verificados en Guatemala, mucho menos desconocerlos o desautorizarlos; dice además que si el nuevo gobierno continúa cumpliendo obligaciones contraídas por virtud del pacto de San José de Costa Rica y Constitución Federal, el Consejo no tiene derecho para hacer reparos a lo hecho en a-

quel Estado. Chavarría aprueba los sucesos consumados.

La Prensa

Guatemala, 15. — La situación de la república sigue siendo oscura. Lo que está patente es que la sociedad de Guatemala no ha dado su aprobación al cuartelazo que dió al traste con la administración del señor Herrera y en señal de protesta se encuentra en sus hogares. La Asamblea Legislativa se reunió en consejo militar y ha dirigido un mensaje tratando de justificar el derrocamiento del régimen del señor Herrera y designando Jefe del Estado al General don José Orellana y vice-jefe a don Alberto Mencos. El consejo militar expidió un decreto diciendo que la renuncia del señor Herrera deberá ser presentada en las sesiones. Da cuenta también de los nombramientos hechos en las personas designadas para ponerse al frente del gobierno, de los pactos celebrados y de las demás disposiciones acerca de la unión centroamericana y termina diciendo que la calma más completa reina en toda la nación. Estrada Cabrera continúa detenido. Reina el descontento entre las personas de buena fe que entran a la revolución para derrocar a Estrada Cabrera y a sus hombres, quienes son ahora los que llegan al poder. Los rumores de la calle condenan a Herrera como traidor por suponerse de acuerdo en el movimiento. A última hora la Asamblea aceptó la renuncia del señor Herrera.

Guatemala, 15. — Los señores diputados al congreso de la Unión Centroamericana han formulado una iniciativa pidiendo que la representación nacional envíe mensajes a los cuerpos legislativos latino americanos exhortándolos a protestar contra el cuartelazo de Guatemala. La iniciativa dice: "Confirmado el derrocamiento del Presidente legítimo de la República de Guatemala don Carlos Herrera y el entronizamiento al poder de los pretorianos que encabezan los traidores Orellana y Lima y demás cabecillas, y en el momento preciso en que tres pueblos pactaban la unión, base de su engrandecimiento, surge el pretorianismo, y en infame cuartelazo destruye los justos anhelos de ese engrandecimiento, la paz y libertad de estos pueblos; los eternos enemigos de nuestra civilización y nuestra raza, en repugnante unión con los traidores pretorianos, valiéndose del reprochable cuartelazo, pretenden aniquilar los esfuerzos del pueblo de Guatemala que por ser soberano tiene derecho a su independencia y libertad."

## El Cometa

Taller de Fundición

Se vende una rueda pelton de 24 pulgadas diámetro, 24 yardas cañería de 10 pulgadas diámetro. Un trapiche de 8 x 10 y otro de 10 x 13 y otro de 6 pulgadas de varios tamaños.

Apartado 239.

MARTIN Y MEDINA

**LAS KABILAS MARROQUIES PIDEN ARMAS, MUNICIONES Y DINERO PARA RENDIRSE A ESPAÑA**

**EL GOBIERNO DE MADRID RECHAZA LA PETICION Y ROMPE LAS NEGOCIACIONES DE PAZ**

**SOLO POCOS PRISIONEROS ESPAÑOLES QUEDAN EN PODER DE LOS MOROS REBELDES**

Las negociaciones de paz que venían realizándose desde hace algún tiempo entre el Gobierno de España y las kabilas rebeldes de Marruecos, han quedado enteramente rotas según declaración oficial dada a la publicidad últimamente. Como se venía rumorando en los centros militares y de información, emisarios oficiales del gobierno y del Alto Comisario, general Berenguer, habían estado tratando con representantes de los kabileños. Las gestiones se venían desarrollando desde mediados de octubre y se habían cambiado proposiciones, celebrando diversas entrevistas entre los representantes de España y los de los marroquíes.

Los kabileños, según se informa ahora, demandaron como última condición que se les entregara como precio de rendición y la pacificación del Riff, una cantidad determinada y considerable de armas, municiones y dinero. A esto el gobierno se resistió inflexiblemente y al final quedaron rotas todas las negociaciones.

El presidente del consejo de ministros, señor Maura, ha dado instrucciones categóricas para que no se ofrezcan por las comisiones militares encargadas de las gestiones, indemnizaciones o rescates de ningún género por los prisioneros españoles todavía en poder de los moros. Se afirma que, en estos momentos, son muy escasos los soldados que se hallan todavía capturados, por haber perecido casi todos los que cayeron en poder de los rebeldes a causa de la ferocidad de éstos y de los malos tratos a que se les ha sometido desde su captura.

Adelina Patti, de impecable fama en el mundo operático, era admiradora del

**Formamint**  
PASTILLAS GERMICIDAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

## Unión de Mecánicos de Costa Rica

La Unión de Mecánicos establecida en esta capital, en sesión celebrada el 8 del corriente, nombró la siguiente directiva que ha de fungir en el año 1922.

Presidente, don Vicente Ramírez; Vicepresidente, don José J. Jiménez; Secretario, don Espíritu Morales C.; Prosecretario, don Antonio Carmona; Tesorero, don Víctor M. Cordero; Vocales: 1º don Carlos Ramírez, 2º don Alvaro Fernández, 3º don Juan R. Rodríguez, 4º don Fermín Bozzali, 5º don Celso Pacheco, 6º don Alonso Carmona; Suplentes: don Moisés Ramírez, don Rafael A. Roldán, don Nicanor Salas, don Antonio López, don Juan Leitón, don Moisés Elizondo.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO



## Tacto y vista

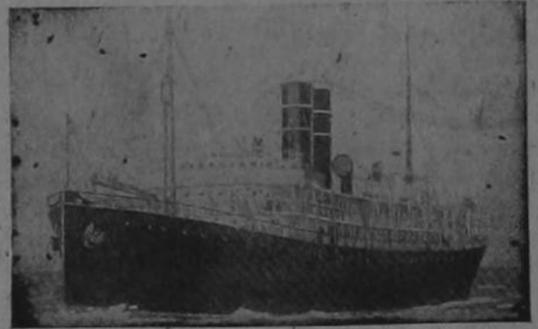
Son dos cualidades indispensables para conocer la calidad inmejorable y elegancia de los trajes que hace

BURUAGA  
en la acreditada Sastrería de

ENRIQUE HERRERO

## EXPORTACION DE CAFE

The East Asiatic Company Inc.



Servicio de vapores directo entre PUNTARENAS y LONDRES, HAMBURGO, AMSTERDAM, COPENHAGUE y otros puertos Europeos, sin TRASBORDO:

### Tipos de Fletes

Café en Oro . . . . . £ 6.0.0 por 1000 kilos  
Café en Pergamino . . . . . £ 7.0.0 por 1000 kilos  
Azúcar, Maderas, etc., a la solicitud.

Para más informes dirigirse al Agente

E. M. NETHERSOLE,  
INTERNATIONAL COMERCIAL AGENCIES

Apartado 636 — SAN JOSE — Teléfono 825  
Oficina frente al Palacio de Justicia

249

## EL PIAVE

Casa de Representaciones, Depósitos, Agencias y Comisiones DE

MATEO ALBERTAZZI

Tiene mucho de lo que usted necesita y puede pedirle todo lo que se le puede ofrecer porque CUENTA CON INFINIDAD DE CASAS PRODUCTORAS DE LOS ARTICULOS MAS VARIADOS NO COMPRE ANTES DE CONSULTAR SUS PRECIOS

— Frente al lado Norte del Mercado Principal —  
APARTADO 937 — TELEFONO 815

## Costa Rica Motor Co.

HORAS DE SALIDA

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| De San José a Heredia | De San José a Cartago |
| 6-30 a. m.            | 8 a. m.               |
| 10-30 a. m.           | 12-30 p. m.           |
| 12-15 p. m.           | 12-30 p. m.           |
| 3-00 p. m.            | 4-00 p. m.            |
| 4-45 p. m.            |                       |
| De Heredia a San José | De Cartago a San José |
| 7-15 a. m.            | 11-30 a. m.           |
| 11-30 a. m.           |                       |
| 1-00 p. m.            | 2-30 p. m.            |
| 3-40 p. m.            |                       |
| 5-40 p. m.            | 5-30 p. m.            |

CARTAGO A AGUA CALIENTE  
9-30 A. M. CON REGRESO A LAS 11 A. M.

## Hemos recibido

Recibimos con atenta dedicación de su autor, don Bienvenido Ortiz, un grueso tomo que contiene la Compilación de Leyes, Decretos y Circulares referentes a Medicina e Higiene del año 1821 hasta 1920". Por demás estaría el que nosotros dijéramos la importancia que por sí tiene la obra, que es colección de leyes útiles dictadas durante un siglo de vida libre. El trabajo del señor Ortiz es de lo más encomiable y permita que unamos la nuestra a las muchas felicitaciones que debe haber recibido por su meritoria labor.

Agradecemos el envío y aplaudimos sinceramente el trabajo del señor Ortiz Cartín.

*Si os duelen los riñones  
Si teneis arenilla en las orinas  
Si padeceis de dolor en las articulaciones  
es que debe Va. limpiarse los riñones y estimular el hígado, tomando*

**la Piperazine MIDY**  
Granulada efervescente

*el más poderoso disolvente del Ácido Úrico*

**única causa de los REUMATISMOS, GOTA, CALAMBRES ARTICULARES,  
mal de piedra, cólicos hepáticos y nefríticos etc...**

*La Piperazine MIDY es el único remedio inofensivo que no daña al estómago ni al corazón y que no coarsa los nervios.  
Dosis: de 2 a 4 cucharadas de las de café cada día, disueltas en un poco de agua a distancia de las comidas a por la mañana en ayunas.*

Representantes en Centro América: J. PAULY Y CIA.

Agentes en Costa Rica: SASSO HNOS.

## Con las lindas lectoras

### El poema del oculto amor

Hacia tí, como hacia una estrella lejana, va mi amor; el secreto que te he callado y que avaramente he guardado a todos. Yo sé que si te lo digo vas a reírte de su ingenuidad sencilla, vas a burlarte de su ínfimo valor. Por eso la guardo dentro de mi pecho donde el pobre anda loco de ilusiones: cuando, a veces, trata de escapar de la prisión que para mí bien le impongo, tú lo verías, si tuvieras ojos para verlo: lo verías en mi mirada, que es seda para contemplarte; en mi voz que se suaviza cuando te habla; en mis lágrimas, que brotan cuando estoy solo, muy lejos de tí, y pienso en este dolor de mi ensueño imposible.

o \* o

Tú, en alguna ocasión, has sospechado que yo te quiera? Tus veinte años irreflexivos han podido ya concebir lo hondo de un cariño? Si así fuera, cómo has debido tener lástima de mí, de este hombre que a tu lado va languideciendo y que, miedoso de ofenderte, nunca te ha abierto el corazón en confianza de sus esperanzas; una vez, ¿recuerdas?, al hablar de cosas, entre bromas y fugaces seriedades, te dije, adivinándome mucho que te quería; cómo me maltrató entonces tu risa de ironía y tu burlesco desdén! Cómo sentí que yo no era para tí más que uno de tantos, un sér indeterminado, un número más del montón de los hombres.

o \* o

No voy a pedirte compasión: soy muy orgulloso para hacer tales demandas: lo que te pido es justicia: por qué cuando alguna vez te he hablado de mi adoración, tus respuestas han sido desdenosas, pensando que yo soy uno de tantos galanteadores de oficio, uno de tantos fonógrafos que van repitiendo la desabrida canción de las alabanzas necias que tan mal deben caerle a las mujeres delicadas? Lo que yo te digo, no lo dicen todos; porque solamente una adoración como la mía es capaz de ser tan discreta, tan temerosa de maltratarte el alma, de herirte esa sutil delicadeza de lirio que llevas en el espíritu; por eso es tan poco lo que te digo: ah, si tú me dejaras: si tú me oyeras, cómo iría desgarrando en tus oídos el madrigal florido de mi corazón; cómo alfombraría de rosas espirituales tu senda para que por ella te fueras hacia allá, hacia lejanía

distante, muy lejos del mundo que tú y yo aborrecemos, hacia un reino de encantos y de ensueños...

o \* o

Pero no temas: jamás mis labios te dirán cosa que te ofenda: yo sé que mi amor sería para tí como un insulto. Déjalo que conmigo se muera sin que te lo diga nunca; eternamente has de ignorarlo, como eternamente he de sufrirlo. Y ojalá que mis penas, estas penas que oculto y que disfrazo con careta de risa, tenga un premio: el de verte a ti dichosa y feliz, sin la más leve sombra de sufrimiento, sin el dolor más mínimo. Cómo bendeciría a Dios si cuando para siempre se cerraran tus dos ojos azules, se fueran tan lípidos como un cielo de verano, sin que nunca el agua del llanto hubiese empañado su cristal profundo, donde jamás se vió retratado mi rostro pálido... Te he de amar con la locura desesperada con que el poeta de la leyenda amaba a una estrella lejana: estrella que jamás lo oyó; estrella impasible, estrella muda y cruel.

Florisel

**Tack Hing Liung & Co.**  
GIL CONG  
Importadores - Puntarenas

## Foot-Ball en las Fiestas

La Liga Nacional de Foot-Ball, según entendemos, va a ocuparse de la organización de los juegos de foot-ball; según entendemos estos juegos serán en tres partidas en las que tomen parte los cuatro primeros puestos de la Liga y será hecho por el sistema de eliminatorias: jugarán entonces para las fiestas próximas disputándose un lindo juego de medallas las primeras divisiones del Sport Herediano, Gimnástica Española, Tres Ríos y La Libertad o Cartago; sin duda por el deseo de La Libertad de permanecer fuera de la Liga, venga en su lugar Cartago que ocupa el quinto lugar.

## Tráfico directo

### con Puntarenas

Habiendo sido ya restablecido el tráfico directo con nuestro puerto del Pacífico, el movimiento en todos los pueblos de la línea es extraordinario, por lo que tanto el comercio como particulares están satisfechos de la actividad desplegada por el señor Administrador de la Empresa.

Constantemente se vigila toda la línea, a fin de que se eviten las irregularidades que en otros años se sucedían.

Ya comienzan algunas de nuestras familias a prepararse para la presente temporada de verano en Puntarenas y pueblos vecinos.

## DUELO

En Tres Ríos falleció hace tres días la señorita Abigail Zúñiga, perteneciente a una de las familias más estimadas de la localidad; víctima de cruel dolencia, la señorita Zúñiga que fué hermosísima y bella, murió en la flor de la juventud. Su desaparición ha sido muy sentida y nosotros enviamos nuestras condolencias a sus deudos.

## Aviación

Se tiene ya como seguro el hecho de que en las fiestas próximas tendremos aviación; se nos informa que el aeroplano del señor Venditti está ya completamente reparado por lo que no es aventurado que cualquier tarde tengamos los josefinos la feliz sorpresa de ver en el cielo de San José, el gallardo aviador nuestro ensayando su aparato.

## Marítimas

Limón, 16. — Hoy a las 7 hs. ancló procedente de Mobile, Estados Unidos, con cinco días de travesía y consignado a la U. F. Co. el vapor noruego "Honduras", de 704 toneladas. Capitán Danielsenn, con 24 tripulantes. Sin pasajeros ni correo. Carga general.

El Capitán de Puerto,

G. ACOSTA

Lea nuestra Sección de Anuncios Económicos

## Fiesta social esta noche

La Gimnástica Española abre sus puertas a nuestra sociedad

La "Sociedad Gimnástica Española", por nuestro medio se complace en invitar a usted y familia al Baile que dará el sábado 17 de los corrientes, a las veinte y media horas, en el salón del local adonde está instalada, "Betti-Jai", como obsequio que hacen los socios a sus amigos y simpatizadores.

Doña Antona de Hernández, doña Paulina de Brenes, Señoritas Elena Rohmoser, Marta Castro R. y Claudia Iglesias F., se han dignado aceptar el cargo de recibidoras.

El Comité:

Víctor M. Quesada, Daniel Gallegos, Alvaro Castro R., Alfredo Esquivel h., E. W. Hütt.

San José, 12 de diciembre de 1921.

Nota:—Este baile y los festejos deportivos que tendrán lugar el día siguiente en la Sabana y en nuestro propio local, están dedicados a los Socios Honorarios de esta Sociedad, Dr. don Ricardo Moreno Cañas, don Juan Dent, don Alfredo Lutschauning y don Ramón Herrero.

La anterior invitación compromete una vez más nuestra gratitud con el estimado centro deportista y social.

## Presente de Navidad

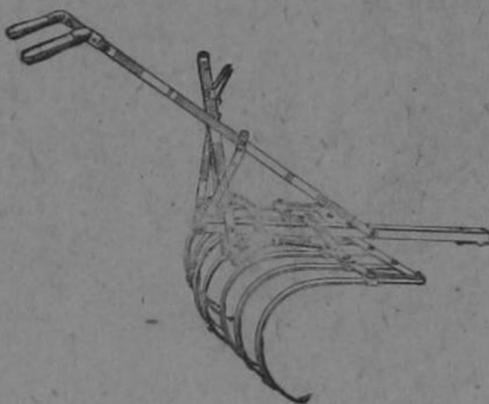
No solamente el mundo infantil está de plácemes porque el Dios Niño les dejará al lado de sus camitas, los presentes como premio a sus buenos comportamientos, sino también nuestros estimables amigos don Mariano Fernández Morúa y su distinguida señora doña Amelia V. de Fernández, quienes anticipadamente han recibido como presente de navidad, un precioso varoncito que viene a completar la dicha de sus papaitos.

Nosotros nos unimos a la alegría de los esposos Fernández-Vargas y les enviamos nuestras sinceras felicitaciones.

## Una obra nacional

Con exquisito gusto artístico está instalando don Pedro Freer, en su casa de habitación, un portal de Navidad nunca visto en Costa Rica.

Es una preciosa combinación de figuras y paisajes, movido por fuerza eléctrica, en que se revela el arte de sus autores, los cuales no han omitido esfuerzo por exhibir el día 25 del corriente mes una novedad que ha de llamar la atención de todos.



**Cultivadoras manuales para pequeñas plantaciones**

**Incomparables ahorradoras de trabajo**

**INTERNATIONAL HARVESTER CO., CHICAGO**

**Miguel Macaya & Cía., Agentes**

# Noticias de Tegucigalpa

Consejo Departamental anuló las elecciones de autoridades locales; se convocará a nuevas elecciones. Se ha nombrado Gobernador y Comandante de Intibucá al coronel Roque J. Villatoro. A familias australianas se les ha cedido terrenos en Seguatepe y en Yoro; con las familias que están para salir de Australia se organizará una colonia agrícola. Se encuentra en ésta don Manuel S. Barahona, diputado al Congreso extraordinario que se ha inaugurado en Comayagua, el cual está integrado así: Presidente, don Miguel Angel Navarro; Vicepresidente, Manuel Corabuzo; Secretarios, Licenciados J. Blas Enríquez y bachiller Teodoro Boquin. Fué nombrado sub-Director de Policía de esta capital don Froilán Ramírez. "El Cronista", comentando el último movimiento revolucionario de Guatemala, demuestra que el gobierno de don Carlos Herrera fué legal, y que si no se restablece el orden constitucional en aquella

República, volviendo a sus puestos el señor Herrera o el sustituto legal, la Federación Trípica ha sido rota, pero el movimiento unionista no se podrá contener, porque los pueblos por medio de sus directores, rectificando los errores del pasado buscarán pronto el camino que conduce al éxito. Ocurrió lamentable suceso trágico; Manuel Jesús Zelaya dió muerte a la señora Rosaura Godoy, asestándole un balazo en la sien derecha; el hechor fué capturado. Solemne estuvo la clausura del Año Normal de la Escuela de Señoritas; treinta aspirantes obtuvieron título de profesor. Señoritas Julia Lardizábal y Dolores Fortín, hánse visto gravemente enfermas. El Ministro de Relaciones Exteriores partió hoy para Comayagua con el objeto de asistir a la sesión del Congreso. Ha llegado de El Salvador el Dr. Salvador Moncada. Fué nombrado Gobernador de Yoro el general Leonardo del Cid.

Excelsior

## LIBRERIA ESPAÑOLA

DE MARIA V. DE LINES  
SAN JOSE — CARTAGO

Juguetes

AMERICANOS

Juguetes

JAPONESES

Juguetes

ALEMANES

Juguetes

ESPAÑOLES

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

## Información cablegráfica mundial

Viene de la primera página

BERLIN, 16. — El Gobierno alemán ha notificado a la comisión aliada que le es imposible verificar el pago de la cuenta de reparaciones que vence el 15 de enero y pide que se le extienda una prórroga.

PANAMA, 16. — El vapor inglés "Baron", recogió en alta mar, en su viaje de Honolulu a 15 tripulantes de la barca americana "Havarid"; informan que habían estado navegando en el bote salvavidas 48 horas. Serán enviados a San Francisco a bordo

### La boda de hoy

Hoy sábado en la residencia del caballero don Juan Arias Romero, y a las siete y media de la noche contraerá matrimonio el estimable joven don Jesús Romero con la distinguida señorita Esperancita Alfaro.

Actuarán como padrinos don Alberto Aragón Ramírez y doña Clotilde de Cordero, don Eloy Rojas Camacho y la señorita Lola Villar Muñoz.

La ceremonia revestirá carácter íntimo.

El "Diario del Comercio" felicita a los jóvenes contrayentes en la nueva vida que han de emprender siempre unidos para su completa dicha, deseando que las flores que hoy abren sus pétalos al calor de la más risueña ilusión no lleguen nunca a marchitarse.

del vapor "Havey State". BUENOS AIRES, 16. — Según despachos, se sabe que el Perú ha ordenado la movilización de doce mil hombres y ha puesto setecientos en marcha sobre las provincias de Tacna.

## LA GRAN FIESTA DEPORTIVA DE MAÑANA

### EL BAILE SOCIAL DE ESTA NOCHE

La Sociedad Gimnástica Española, va a iniciar su vida de mayor actividad social y deportiva desde esta noche. Cuenta dicho centro con toda la simpatía de nuestra sociedad en obsequio de la cual abrirá los amplios salones de su Club esta noche a las 8 1/2. El baile, para el que existe mucho entusiasmo, hará que esta noche el Beti-Jai se vea lleno de bellas josefinas. Una magnífica orquesta, bajo la dirección del maestro don Ricardo Jiménez Rojas, ejecutará un selecto programa de trozos bailables.

Mañana en la Sabana, en la cancha de la Gimnástica, se efectuará un gran match de foot-ball a las 9 y 30, entre dos teams de dicho Club.

A las 14 horas (2 p. m.) en el Frontón Beti Jai, se jugará una gran partida de Basket-Ball en la que tomarán parte dos equipos del Club, constituidos por los mejores jugadores del país.

Acto continuo, se efectuará un partido de tennis, entre dos teams del Centro.

Indudablemente interesante va a resultar la gran fiesta social y deportiva que ha organizado la Sociedad Gimnástica a cuya Directiva felicitamos cordialmente.

### En la Iglesia del Carmen

Ayer a las siete de la mañana con una numerosísima concurrencia se celebró la misa de novenario por el descanso del alma de la señora doña Josefina Saborio de Hine.

Terminada la religiosa ceremonia, la familia doliente distribuyó a sus amistades muy bonitos recordatorios con oraciones y jaculatorias indulgenciadas por el Ilustrísimo señor Arzobispo.

Por tal motivo renovamos nuestro sentido pésame a todos sus familiares.

### SERVICIO DE POLICIA

Se hace necesaria la presencia de un guardián de seguridad pública en la esquina de la "Fortuna" Sur de la Soledad.

Esperamos ser atendidos.

TELEFONO

868

ES EL NUMERO PARA ORDENAR

TELEFONO

868

EL INSUPERABLE CIGARRILLO

# CHESTERFIELD

Mario Bengochea  
Agente

DEPOSITO GENERAL FRENTE A ALSINA

## En la Escuela Metodista

Anoche ante numerosa y selecta concurrencia, se verificó el acto de clausura del curso de ese plantel de enseñanza; habiendo honrado el acto con su presencia el señor Presidente de la República.

Todos los números del sugestivo programa fueron muy del agrado de los espectadores, en especial gustó muchísimo la cantata "El Triunfo de Santa Claus".

Don Julio Acosta con frases llenas de elocuencia y de sinceridad

elogió la labor educativa de la Escuela Metodista. Su discurso fué muy aplaudido.

El Diario del Comercio se complace en felicitar a las jóvenes graduadas, señoritas:

María Leticia de Almar  
Jocelyn Asbury Brownlee  
Hilda Pontón de Arce  
como también al señor don Louis M. Fiske, estimable Director de ese centro de enseñanza, haciendo extensiva nuestra felicitación a sus muy dignos colaboradores.

## MOVIMIENTO DIARIO

### Nacimientos

José Rodolfo, de Rodolfo Duke y Carmen Quílez.

—Claudio, de Juan Manuel Cruz y Nelly Samiboni.

—Antonio, de Fadrique Bonilla y Francisca Delgado.

—Francisco, de Celim Rojas y Josefina Elizondo.

—Fernando, de Isidro Mata y Marta Chaves.

—María Ramírez.  
—Virginia, de Juan B. González y Paulina Jiménez.

### Defunciones

Antonio Rosito, 11 días, San José.

—María Barbosa, 27 años, San José.

Miguel A. Mora, 5 años, San José.

### Alianza Francesa

Nos ha llegado la noticia que a petición del señor don Paul Serre, la Asociación Nacional "L' Alliance Francaise" de París, envía este año al Consulado de Francia de San José treinta libros de lujo para distribuirlos a los mejores alumnos de las clases de francés en los establecimientos de Segunda Enseñanza de Costa Rica.

### INVITACION QUE AGRADECEMOS

San José, Diciembre de 1921.  
Señor Director del  
Diario del Comercio  
Ciudad

Estimado señor:  
La Junta Progresista del Barrio pro-Luján, se complace en tener el gusto de invitar, a Ud. a una fiesta, que se celebrará en honor del señor Gobernador de esta Provincia, el día 18 de los corrientes, a la una de la tarde, en la Avenida 17 entre las Calles 14 y 16.

Anticipándole nuestro agradecimiento por su asistencia a dicha fiesta, nos suscribimos de usted Attos. Ss. Ss.,

La Directiva

### Revista de Teatros

AMERICA  
A las 20 y media: El Jardín de la Voluptuosidad.

VARIEDADES  
A las 20 y media: Cómplice Muda, por Rina Maggi.

TREBOL  
Hoy y mañana: funciones por la Compañía Infantil Valdivieso.

MODERNO  
A las 19: El Torbellino, episodios 10, 11 y 12.

A las 20 y media: El Arte de hacer Películas.

ACTUALIDADES  
Hoy no habrá función.

### EL SERVICIO DE LUZ DE ARCO

¿Qué será lo que pasa que con mucha frecuencia permanecen apagados unos cuantos focos de luz?

¿No podría evitarse eso don Felipe?

JOYERIA



PREFERIDA

por las personas

de BUEN

GUSTO

### Distinguidas Normalistas de Heredia

El domingo pasado tuvo efecto el acto público final del presente curso en la Escuela Normal de Heredia, con asistencia de un selecto público.

La distribución de certificados y títulos a las alumnas graduadas resultó muy lucido, siendo todas las educandas felicitadas por el

Cuerpo de Profesores y distinguidas personalidades de nuestro centro intelectual que han presenciado el desarrollo del programa que contribuyó al éxito de tan simpática y agradable fiesta.

Entre las señoritas normalistas figuraban Clotilde y Dora Lizano, hijas de nuestro particular amigo

y corresponsal de este DIARIO, don Carlos Lizano, quienes finalizaron sus estudios después de haber conquistado en su carrera las más brillantes calificaciones.

Reciban el señor Lizano y sus dos inteligentes niñas la más cordial y sincera felicitación que el Cuerpo de Redacción del Diario del Comercio les envía.

# El Poder Ejecutivo controlará todas las operaciones sobre seguros de incendios

**JULIO ACOSTA GARCIA**  
Presidente Constitucional de la República de Costa Rica

**CONSIDERANDO:**

Que los seguros contra incendio deben mirarse no solamente desde el punto de vista de los intereses particulares de quienes intervienen en los contratos respectivos, sino también desde el punto de vista de los intereses de la comunidad, por los peligros que los siniestros entrañan para la vida de las personas, para las propiedades de terceros y para el bien público;

Que en tal concepto y en virtud del poder preventivo que al Estado corresponde en el mantenimiento del orden y de la tranquilidad públicos, está en las facultades del Poder Ejecutivo ejercer la debida vigilancia a efecto de que en las negociaciones de esa especie presida la corrección y buena fe; y en su caso, para suministrar a la justicia datos importantes cuando trate de esclarecer hechos y sentar responsabilidades provenientes de incendios.

Por tanto, de conformidad con el artículo 102, inciso 2º, y 27 de la Constitución y ley de 4 de marzo de 1915.

**DECRETA:**

Artículo 1º— En lo sucesivo no podrá celebrarse en la República ningún contrato de seguro contra incendio sin que la Superintendencia del ramo haya dado el correspondiente permiso escrito, previos la inspección e informe del respectivo interventor. El contrato que se otorgue sin la aprobación dicha, no podrá ser inscrito ni surtirá efectos civiles.

Artículo 2º— Como Auxiliares de la Superintendencia de Seguros, habrá tres interventores nombrados por el Poder Ejecutivo, cuya función será controlar todos los contratos de seguros contra incendios que se celebren sobre bienes situados en el país. El nombramiento de esos funcionarios deberá recaer en personas mayores de edad, de reconocida honorabilidad y competentes en la materia.

Artículo 3º— Uno de dichos interventores se dedicará al seguro contra incendios de los inmuebles de la capital; otro al seguro contra incendios sobre las existencias, mueblaje y maquinaria de establecimientos de comercio o empresas industriales de la capital; y el tercero, a los seguros de igual género que se realicen en el resto del país sobre inmuebles o muebles.

Artículo 4º— El interesado en asegurar su propiedad mueble o inmueble contra el riesgo del fuego, se presentará oportunamente y por escrito a la Superintendencia de Seguros, indicando los bienes que desea asegurar, su valor, el monto del seguro que pretende y el lugar en donde están situados los bienes. La Superintendencia ordenará inmediatamente al interventor a quien corresponda, las averiguaciones del caso, y con vista del informe de dicho interventor, dará su aprobación a la solicitud o la denegará según que aparezca que la suma por que se intenta asegurar excede o no del valor de los bienes de que se tra-

te, y con vista asimismo de las demás circunstancias que concurran y puedan servir para calificar la conveniencia o la inconveniencia de la operación. Si se tratare del seguro de edificios, el interventor tomará en cuenta únicamente el valor de la construcción, prescindiendo del terreno en donde esté ubicada.

Artículo 5º— Cada seis meses el interventor respectivo visitará los establecimientos de comercio asegurados y previas las investigaciones que fueren necesarias, calculará si el monto del seguro es o no mayor que la existencia real de las mercaderías y muebles asegurados.

Artículo 6º— Cuando del informe del interventor resulte que el valor del seguro es mayor que el de los bienes asegurados, la Superintendencia prevendrá al interesado que dentro de un término prudencial reduzca el valor declarado al que en realidad tenga la cosa objeto del seguro. Si el asegurado no estuviere conforme con la estimación dada por el interventor, puede pedir una nueva inspección de los bienes asegurados con asistencia de un perito de su nombramiento y en caso de discordia con la asistencia de un tercer perito nombrado por ambos. Con el resultado del nuevo avalúo la Superintendencia confirmará o no la prevención. La resolución que ordene cancelar una inscripción será comunicada por escrito al interesado, a la Casa Principal Aseguradora e igualmente y con apercibimiento del artículo 87 de la ley de 4 de marzo de 1915, al agente o representante de la misma en Costa Rica para que se cancele el contrato de seguro. El mismo trámite pericial se adoptará en el caso del artículo 4º cuando el interesado no se conforme con el avalúo que dé el interventor.

Artículo 7º— Cada tres meses la Superintendencia publicará en la Gaceta Oficial por orden alfabético, los nombres de los asegurados, su domicilio, el monto del seguro y el nombre de la compañía o compañías con quienes se contrató. Igualmente publicará cada vez que ocurran, las re-



## Luis Siebe e Hijo

TODO

LO QUE UD. PUEDA DESEAR EN RELOJES LO ENCUENTRA EN ESTA CASA.

NUESTRA GARANTIA:  
ESTABLECIDOS DESDE HACE  
41 AÑOS

Ultimas Novedades de Europa

## Un Hombre a los 45 Puede Gozar la Salud y los Placeres de un Joven de 20

Para esto solo precisa que la sangre esté rica en hierro, que es lo que le da la robustez y resistencia.

En una ardua expedición a unas montañas, un periódico recientemente relata el que una cuarta parte de los que llegaron a la cima fueron hombres de más de 44 años de edad. Eso prueba que un hombre de 45 puede tener mayor resistencia que un joven de 20, si cuida de su salud y mantiene su sangre llena de hierro. Pugilistas y demás hombres que luchan en toda clase de campeonatos suelen conservar sus fuerzas observando una dieta de alimentos científicamente escogidos por su riqueza en hierro. La Naturaleza puso hierro en abundancia en frutos, verduras y cereales para enriquecer la sangre, pero en los métodos alimenticios modernos se pierden esos valiosos elementos; de ahí el aumento alarmante en años recientes en Anemia, agotamiento de hierro en la sangre y sus efectos debilitantes para el organismo, nerviosidad, vejez prematura, etc.

Si no está Ud. robusto y vigoroso, si le falta virilidad y despejo mental, o si su organismo se ha debilitado por

consecuencia de cualquier clase de exceso, no espere a que se quebrante su salud por completo y venga la postración nerviosa o a que de su debilidad resulte una grave enfermedad. Tome "HIERRO NUXADO" para enriquecer la sangre y darle nueva vitalidad al sistema nervioso. Enriqueciendo así la sangre y nutriendo los nervios "HIERRO NUXADO" se encontrará de gran alcance para devolver vigor y fuerzas a los hombres gastados y debilitados, haciéndoles robustos y restaurándoles la facultad de gozar una vez más de los placeres de la vida. "HIERRO NUXADO" es como el hierro orgánico de la sangre misma, y corresponde también al hierro que se extrae de ciertos alimentos. No daña la dentadura, ni perjudica al estómago. "HIERRO NUXADO" aumenta el vigor mental y físico a las dos semanas. Se vende en las buenas farmacias y droguerías. Cuidado con las imitaciones. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.



**SIEMPRE SURTIDO COMPLETO PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS.**  
ALTAS NOVEDADES—MATERIALES DE PRIMERA.

**FABRICA DE JABONES**  
— Y —  
**VELAS DE ESPERMA**  
Teléfono Número 100.  
Jesús María Castro V.  
Plaza Viquez, San José

soluciones que dicte ordenando cancelar inscripciones y contratos de seguros.

Artículo 8º— Las resoluciones de la Superintendencia en materia de seguros, deben contener una relación detallada de hechos y los considerandos pertinentes.

Artículo 9º— Los interesados deberán depositar en la Superintendencia, como derechos, al solicitar la aprobación del contrato

de seguro, diez colones si la cosa o cosas de que se trata estuvieran en San José y quince colones si estuvieran fuera de la capital.

Artículo 10.— Iguales derechos deberán pagarse cada vez que la Superintendencia deba hacer la revisión de bienes asegurados, para los fines de la ley y del presente reglamento.

Artículo 11.— La visita e ins-

pección de bienes asegurados procederá también cuando la solicite la Dirección General de Policía o la respectiva agencia de seguros. En este último caso, la agencia interesada deberá cubrir los derechos antes dichos.

Artículo 12.— Los libros de la Superintendencia estarán a la disposición del público durante las horas que se señalen al efecto, y el personal de la oficina se abstendrá en absoluto de intervenir en los estudios que cualquier interesado desee efectuar, para lo cual será indispensable que los libros e índices respectivos ofrezcan la mayor claridad.

Artículo 13.— Este reglamento surtirá sus efectos desde su publicación.

Dado en la Casa Presidencial, San José, a los catorce días del mes de diciembre de mil novecientos veintiuno.

**JULIO ACOSTA**  
El Secretario de Estado encargado del Despacho de Policía,  
Aquiles Acosta

# JUGUETES

## A precios de quema

### Tienda Madrigal

ABIERTO HASTA LAS OCHO P. M.

**ATENCION**  
Acabo de recibir un gran surtido de sombrillas de juguete, de variados colores. PARAGUERIA "La Japonesa" 25 varas Sur del "Cometa". No. 324 E.

Depósito en San José  
TELEFONO 260

Aserradero en Puntarenas

# The Pacific Lumber Co., Ltd.

SAN JOSE

Avisa a su numerosa clientela y al público en general que su extenso DEPOSITO DE MADERAS será trasladado de su antiguo local frente a la fábrica de refrescos "La Navarra", al nuevo edificio de su propiedad situado en la CALLE CENTRAL SUR (línea del tranvía al Pacífico) 150 varas al Sur de la Iglesia de la Dolorosa, en donde desde el día 21 de noviembre corriente tendrán mucho gusto en atender órdenes, ofreciendo un completo surtido de maderas de la costa del Pacífico.

GRANDES ALMACENES

# Al Siglo Nuevo

Y  
"Bazar de San José"

ARTICULOS NUEVOS:

Juegos de cristalería y loza para mesa. — Lavavos y excusados.  
Cocinas para leña. — Persianas. — Cartinas y Visillos. — Alfombras.

Abrigos y Pieles para calle y para teatro

Vinos y licores. — Frutas secas. — Galletas, etc. etc.

Visítenos y vea los ARTICULOS DE OCASION en todos los ramos.

JUGUETES

JUGUETES

JUGUETES

VISITENOS  
HOY MISMO

RICOS Y POBRES TENDRAN PRECIOSOS REGALOS ESTE AÑO  
NOSOTROS LO HACEMOS POSIBLE POR NUESTROS PRECIOS  
SIN COMPETENCIA Y POR EL GRANDE Y VARIADO SURTIDO  
DE PRECIOSOS JUGUETES

ECONOMICE  
DINERO

## ALMACEN SASSO

TELEFONO 121

FRENTE AL COSTADO ESTE DEL BANCO DE COSTA RICA

APARTADO 166

# Espejos grandes

PARA BARBERIA, SALA, CLUBS U HOTEL

VALEN C 200.00 EN

C 100.00

Teléfono 743 — TIENDA DE ALAJUELITA — Apartado 904

100 varas al Sur de Cesáreo García

## "LA GEISHA"

CÓNFIGTERIA Y PASTELERIA  
Surtido de Conservas y Licores

## GIRALT & HNS.

## "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT  
Conciertos — Esmerado servicio

José Cheng Apuy & Co.

Almacén de Primera Clase

El más antiguo de Puntarenas

ARBOLES DE NAVIDAD

SUS COMPRAS PARA

ARBOLES DE NAVIDAD

# Noche Buena y Año Nuevo

TODO BUENO

— TODO BARATO

TODO FRESCO Y DE GUSTO

Toda clase de artículos para regalos y adornos para Nochebuena  
Azafates y cajas japonesas  
Portamonedas, carteras, estuches  
Cristalería y porcelana en delicados estilos  
Confites en cajas de fantasía  
Licores finos y buenos vinos  
Crema de menta  
Pus Cafe  
Crema de Cacao  
Marrasquino  
Anisete  
Vino verde Petisqueira  
Vino "Donna Branca"  
Vino "Comendador"

El único vino servido en el banquete que ofreció el Presidente de Francia al Rey Eduardo VII.

Vinos Suizos, Italianos, Españoles, Chilenos, Franceses, Japoneses, Costarricenses.

SURTIDO COMPLETO Y EXQUISITO  
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS  
REALIZACION EN ALGUNAS LINEAS

"LA MARINA" la única,  
La antigua MARINA



NO COMPRE USTED NADA SIN  
INVESTIGAR NUESTROS PRECIOS  
NUESTRAS MERCADERIAS

Quesos, aceitunas, jamones, anchoas, salsas. Queso verde. Latería holandesa, exquisita y delicada. Surtido completo.

Latería francesa fina. Legumbres y salchichas. Latería de la reconocida marca Teysonneau.

Latería Española, Portuguesa y Suiza.  
Frutas de todas clases. Manzanas, peras, duraznos, melocotones secos evaporados y en latas.

Surtido completo de provisiones de toda clase para cenas de Nochebuena y Año Nuevo.

JUGUETES — JUGUETES

Juguetes alemanes a los precios más bajos y en surtido grande, al alcance de todos los bolsillos y para todos los gustos.

Figuras para portales, en terracota y de plomo. Pólvora elaborada, del Japón y los Estados Unidos.

Artículos de carnaval y para árbol de Nochebuena. Máscaras, cornetas, etc. Artículos para bailes de cotillón.

FRENTE AL MERCADO

# LA MARINA

FRENTE AL MERCADO

EL ALMACEN QUE SE HA HECHO FAMOSO POR LO INMEJORABLE DE SUS ARTICULOS Y LO BAJ O DE SUS PRECIOS

# Los sucesos de Colombia

## Discurso del Presidente General Holguín

(Continuación)

"Excelentísimo señor:

Como primer Designado de la República vengo a encargarme del Poder Ejecutivo, por separación del Presidente titular, del Magistrado ilustre que ha sabido gobernar con acierto, poniendo al servicio del país su poderosa inteligencia y su vasta ilustración, separándose del Poder en obediencia a sentimientos patrióticos que le honran en sumo grado y que sin duda serán reconocidos como el hidalgo proceder de un insigne hombre de Estado. Los frutos de su Gobierno han sido la paz, el orden y el progreso.

Compláceme en alto grado el que seáis vos, como Presidente del Honorable Congreso, quien recibe la promesa que en este momento solemne hago de servir fielmente a la República.

Vuestro claro talento, el desinterés con que os esforzáis por el bien común, las relevantes dotes administrativas que habéis exhibido tanto en el campo de la actividad oficial como en la vida privada, y vuestro espíritu amplio y generoso, os hacen acreedor a la estimación pública.

Muy graves son los deberes y muy pesadas las responsabilidades que asumo al echar sobre mis hombros la ponderosa carga del Poder público, y para cumplir plir los primeros y sobrellevar las segundas no cuento naturalmente con mis quebrantadas fuerzas, sino con el auxilio divino y con la colaboración eficaz y patriótica de mis conciudadanos de buena voluntad. Secundados estos valiosísimos apoyos por el firme propósito que me anima de consagrar cuanto soy y cuanto puedo en procurar el bienestar de mis conciudadanos, tal vez logre, si no corresponder en absoluto a la altísima muestra de confianza que me ha dado el Honorable Congreso, dejar al menos en el ánimo de mis compatriotas la impresión de que he puesto a su servicio el mayor esfuerzo y la mejor voluntad.

Los críticos momentos actuales del país en que se confrontan graves problemas políticos de orden interno y de carácter internacional, y delicadas cuestiones fiscales y económicas, podrían producirme temor y desaliento y aun retraerme de asumir las funciones tan honrosas como difíciles del mando supremo de la República. Mas, por una parte considero que es para mí un deber ineludible el servirle a mi Patria cuandoquiera que me crea útil, consagrándole las postreras energías de mi alma y de mi cuerpo, y por otra parte, tengo una fe inquebrantable en el porvenir del país, el cual, una vez pasado este penoso momento y solucionados los actuales problemas, mediante un esfuerzo colectivo de patriotismo y de buena voluntad, podrá gozar en un futuro no remoto de prosperidad y bienestar, por las condiciones de su pueblo, noble, generoso y activo, por el admirable perfeccionamiento que han alcanzado sus instituciones, por su ventajosa posición en el mundo, por las ingentes riquezas de su territorio, que brindan al capital nacional y extranjero abundantes fuentes de

lucro, y sobre todo, por la fuerte contextura moral y religiosa que da a Colombia el sentimiento católico de sus hijos.

El corto período de nueve meses durante el cual debo ejercer el Poder Ejecutivo no se presta para desarrollar un verdadero programa de Gobierno, y por lo mismo, no es esta la ocasión de formularlo. Mas si es posible en aquel lapso atender a las más premiosas necesidades de la vida nacional, sin dejar de hacer esfuerzos por concluir o al menos por impulsar obras y empresas que constituyen felices iniciativas de las pasadas Administraciones.

Es la primera de aquellas necesidades urgentes la conservación de la paz pública, bien supremo de los pueblos, aspiración patriótica de todo buen ciudadano y atmósfera patriótica para alcanzar los demás bienes. Con la paz verdadera no son incompatibles, y antes bien la confirman, las luchas políticas de los partidos, llevadas a cabo dentro de la esfera de la Constitución y de las leyes y con alto espíritu de respeto a todos los derechos y de cristiana consideración a las personas, ya que son estos torneos cívicos manifestaciones genuinas de la democracia y necesidades imperiosas de la vida republicana. Pero si es incompatible con aquella paz, puesto que constituye una amenaza de que sea perturbada, un estado de discordia social producida por la ofuscación política, en que las discrepancias de ideas se convierten en odio a las personas, las cuestiones partidistas más o menos accidentales y transitorias, se sobreponen a grandes intereses del país, y la intolerancia sectaria estorba el ejercicio de la libertad y de los derechos ajenos. Por lo que al Gobierno toca, pondrá el más decidido empeño en evitar estos males, haciendo que se respeten los derechos políticos de las distintas agrupaciones empeñadas en la lucha electoral, procurando por cuantos medios estén a su alcance la concordia y armonía entre aquellas agrupaciones, llamando a colaborar en la Administración a los hombres capaces de todos los partidos, para que lo ayuden y lo fiscalicen, y asegurando la más completa y efectiva imparcialidad oficial del debate electoral.

Es la segunda de aquellas necesidades la inmediata solución de graves problemas de orden internacional, los cuales exigen del lado del Gobierno una atención

**Quong Tai Chong & Co.**

(JACOBO SANCHEZ)

Importadores y Exportadores  
PUNTARENAS, C. R.

**SALSA PANYAN**

de Macnohic Bros. — Londres.

— El mejor condimento —  
donde José Rodríguez M.

**LA GRANJA**

Lea nuestra Sección de  
**Anuncios Económicos**

constante y celosa por la parte de los legisladores y de la opinión pública un grande esfuerzo de discreción y patriotismo; y estoy seguro de que tales requisitos se llenarán en el estudio y en la deliberación a que den lugar aquellos delicados asuntos, pues afortunadamente van abriéndose paso en nuestro país las prácticas de los pueblos civilizados, en donde los hombres públicos tratan y deciden estas cuestiones sin subordinación alguna a los intereses y aspiraciones de carácter político interno. De estos asuntos el de mayor momento es el Tratado pendiente con los Estados Unidos de América, por la necesidad imperiosa de restablecer las relaciones de Colombia con aquella gran Nación, sobre un pie de perfecta armonía y de sincera cordialidad, por la conveniencia indiscutible de darles solución definitiva a cuestiones que estando pendientes pueden ocasionar perturbaciones y graves males a la República, y por las concomitancias que aquel pacto tiene con los intereses comerciales y económicos del país. El Gobierno que voy a tener el honor de presidir consagrará a este negociado un interés y un celo proporcionados a la convicción que tengo de su trascendental importancia para Colombia.

Por último, la crítica situación fiscal del país exige de los poderes públicos la adopción inmediata de medidas que, si no le pongan un remedio definitivo, contribuyan a lo menos a atenuar los gravísimos males que está causando a la Administración pública. El extraordinario descenso de los productos de las rentas nacionales, motivadas por causas de todos conocidas, ha puesto al gobierno en incapacidad casi absoluta de atender, no ya a los ingentes gastos decretados en los presupuestos, sino a aquellas erogaciones sin las cuales la Administración oficial sufre considerable quebranto, los servicios más necesarios se desorganizan y el orden social está expuesto constantemente a serios peligros. Un criterio de severa economía en los legisladores y en el Gobierno, una organización correcta y escrupulosa de las oficinas de Hacienda y la apropiación inmediata de recursos extraordinarios con el fin de atender al pago de los servicios más urgentes, son medidas que se imponen para subvenir a aquellas necesidades, y el Gobierno espera de los honorables miembros de la Representación Nacional que consagren a este asunto sus luces y su patriotismo.

Si, como os he dicho, con el favor divino y el apoyo de mis conciudadanos, lograré realizar en parte siquiera aquellos anhelos del país y entregar el mando a quien haya de sucederme en una situación de concordia política y social, de prosperidad fiscal y económica y de claras perspectivas internacionales, me sentiré dichoso por haber pagado algo de la inmensa deuda de gratitud que tengo para con mi patria, para con los honorables legisladores que me honraron con sus votos y para con el partido político a que pertenezco.

## Llegaron las esperadas

### CORBATAS

## DONDE MONTEAGUDO & CIA.

## MANUEL MADRIGAL Q.

Teléfono 515 - (Frente al Palacio de Justicia) - Apartado 154

Cortinas y visillos y un variado surtido de camisas de lana, media lana y algodón a Precios Reducidos

102

### FOR RENT

In private family, 3 large front rooms beautifully furnished. Immediate possession. — References exchanged.

### SE ALQUILAN

En familia particular tres hermosas habitaciones, elegantemente amuebladas. — Se cambian referencias.

Altos de la TIENDA AZUL — Contiguo a la Botica de Mariano Jiménez.

329

## SEÑORAS

NO DEJEN DE VISITAR LA JOYERIA DE

### COLLADO Y ROJAS

Y VER LOS PRECIOSOS Y ELEGANTES VESTIDOS QUE ACABAN DE RECIBIR

ELEGANCIA

DURACION

ECONOMIA

330

**Afecciones cutáneas:** la cura radical y rápida se obtiene con el polvo curativo y antiséptico "Columbia". Lo mismo cura desde un granito, como la llaga más rebelde, eczema, úlceras, etc. El remedio más limpio, de más fácil aplicación y eficacia; el más barato. De venta en principales boticas del país.

## Un gran financiero de Estados Unidos arrestado en el Havre

Hace días que un cable de Washington nos dió cuenta de que el Departamento de Justicia de los Estados Unidos había dado orden de interceptar el paso al trasatlántico "París" que conducía entre sus pasajeros a un contratista fugitivo del Shipping Board, Mr. Charles W. Morse, por demanda presentada contra él por más de mil quinientos acreedores.

Hoy sabemos por la prensa extranjera que dicho financiero y constructor naval, ha sido arrestado en el Havre a su llegada al puerto.

Entiéndese que se trata de que Mr. Morse comparezca como testigo ante un gran jurado federal, para que declare en relación con sus transacciones con la Junta Naviera de los Estados Unidos durante la guerra.

En una breve entrevista que le concedió el detenido a los periodistas, manifestó que no era culpable de ningún delito.

—Desconozco en absoluto la causa de mi detención —afirmó.

—Son absurdos cualesquiera cargos que se hayan proferido en mi contra. Vine a Francia a disfrutar de una temporada de vacaciones.

**Su detención**

Tan pronto como el trasatlántico "París" atracó, cinco policiales franceses, acompañados del Cónsul americano subieron a bordo, indicando que habían recibido instrucciones de la Embajada de los Estados Unidos en París, para proceder a la aprehensión de Mr. Morse.

Las autoridades francesas declararon que deportarían al prisionero en el primer barco que zarpara para New York, considerando como persona "non grata" al país.

Morse aseguró que es inocente, y durante un almuerzo ofrecido a los periodistas en el mismo trasatlántico, dijo que no sabía qué delito se le imputaba, y que simplemente había adoptado el nombre de Charles W. Morris, bajo el cual viajaba, para evitar notoriedad.

### DESAFIO COMICO

Un desafío a pistola ha tenido lugar en Roma entre el Conde Pietro Rusconi y el Teniente Alibelli. Setenta y ocho tiros han sido disparados sin que los adver-

sarios se hicieran ningún daño. Los padrinos han tenido que poner fin a tan grotesco desafío y los adversarios se han reconciliado en el terreno. Tableau!

# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA.** — 20 palabras o menos, ©0.75 por inserción. Exceso. — 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**COMPARE UD.** clases y precios de las pieles, sombreros y géneros que ha recibido últimamente Anita F. Ferraz y se convencerá de que le convienen. — Casa contigua a don Gerardo Castro Méndez. — Barrio Amón. N.º 318 E

**MARIANO STRUCK.** tiene una gran existencia de CAL de CONCHA, LADRILLOS de todas clases, PIEDRA, ARENA, etc. Fábrica de PUERTAS y VENTANAS. Instalado en su propio local 250 varas al Sur de la Catedral. Atiende órdenes de toda la república. Teléfono 1539.

**SE VENDE.**—Finca en San Isidro de Coronado, 49 manzanas de las cuales hay 35 cultivadas de maíz.—Apartado 286.

**EL HOTEL PUNTARENAS.** — Teniendo que ausentarme del país, vendo el magnífico negocio HOTEL PUNTARENAS, situado en punto céntrico de la calle del Comercio. Se sostiene con sólo pasajeros, y dispone de treinta camas en perfecto estado. Su clientela es inmejorable. En el negocio entran dos refresquerías ambulantes que dejan bastante dinero. Para precio, entenderse en PUNTARENAS con FRANCISCO ORTEGA TAPIA.

**SE COMPRAN** Rieles de Tranvía usados. Entenderse con Calzada y Ruiz. Apartado 934. 316 E.

**ESTA A LA VENTA EL SENDERO MERCANTIL.** — Libro recomendado por muy buenos Contabilistas y que da la clara explicación de todas las cuestiones de Teneduría de Libros. Precio: © 7,00 empastado. Su autor lo envía libre de porte, y sin un nuevo desembolso resuelve personalmente o por escrito, toda consulta que se le haga hasta el primero de marzo entrante. Diríjase a Andrés Boza Cano, San José, Apartado 778.

**EN ALAJUELA** frente al Parque Central alquilo casa espaciosa con instalación cocina eléctrica, por temporada. Entenderse en San José con EMILIA v. DE ZUMBADO 25 varas al Norte Imprenta Nacional. No. 320 E

**FINCA.** Se desea comprar una bien situada en San Antonio de Belén. Dirigirse al Ap. 346. N.º 321 E.

**SE ALQUILA.**—Casa elegante, amplia, con todo el confort moderno y rodeada de jardines. — Cien varas del Parque Nacional. Enrique Wollenweber. N.º 315 E

**LAUREL** tablilla para forro, gigantones, tabla, tabloncillo, traslape, etc., etc., encontrará en el depósito de Saravia, 150 varas al Sur de Catedral. 260 E.

**ANTES DE COMPRAR HARINA**  
consulte siempre precios al Depósito de  
**JOSE ANDRES CORONADO**  
Teléfono 511  
Frente al Palacio de Justicia  
325

**NOCHEBUENA.** — Arbolitos ciprés todo tamaño dos a cinco colones. Pídalo apartado 57 o al jardinero de MIRAFLORES Barrio Otoyá. No. 322 E.

**OPORTUNIDAD.** — A precio módico, vendo: una casa barrio "El Laberinto" construcción ladrillo y madera, nueve piezas, baño, excusado acéptico, jardín, huerta.

Un lote esquinero en el mismo barrio, mil varas cuadradas.

Un lote seiscientas varas cuadradas en Guadalupe, final del tranvía, atraviésalo una acequia utilizable.

Escriba apartado 861. — M. Peña V. N.º 319 E

**SE DESEA** alquilar casa pequeña de menos de © 75.00 de precio mensual; o comprar una de 5 a 7 mil colones. Diríjase al J. P. Ap. 573. San José. No. 314 E

**SE DESEA** casa pequeña o habitaciones en casa particular para matrimonio sin hijos. Informes en la Redacción de este periódico. N.º 307 G.

**COCINERA,** europea, con buenas recomendaciones, se necesita. Buen sueldo. G. MARTIN, oficina TOURNON & CIA. N.º 274 E

**MECANOGRAFO** Público y traductor inglés-español. — Para cualquier trabajo diríjase a X, apartado No. 703 o llame al teléfono No. 239. 296E

**MUY BARATO** vendemos un hermosísimo lote para construir. 640 metros cuadrados de superficie. Precio © 6,000-00. Situado por el Laberinto, Calle 3ª. ESPRIELLA & Co. N.º 287 E.

**BEDOUT CORDOBA Y CO.** avisan que para las liquidaciones despacharán en la oficina de don Basileo Acuña P. N.º 377 E

## El País donde las mujeres mandan

El pueblo más feminista se halla en el Tibet. La mujer tiene allí una suprema e incuestionable autoridad sobre el hombre. Nos referimos al país de los ladaks, cuya población se calcula en 140.000 almas. Las mujeres ladaks aventajan en belleza e inteligencia a sus compatriotas de otras tribus. Son pequeñas, blancas, agraciadas, limpias, afables y algo coquetas en el vestir. Unas mujeres ideales. En cambio, no hay en toda Asia hombres más feos que los ladaks. Son bajos, rechonchos, de cabeza pequeña, frente aplastada, pómulos salientes, y por si esto fuera poco, bajo su diminuta nariz se abre una boca descomunal. Además, son sucios como ellos solos, tanto que ha sido preciso promulgar una ley imponiendo multas a los que no se lavan una vez al año por lo menos. Con tales antecedentes, no es extraño que sea allí la mujer quien se imponga. Elas eligen los sacerdotes, deciden las cuestiones de interés público y hacen, en fin, todo lo que en los demás países compite a los hombres.

En ladak se practica la poliandria. Cuando una joven se fija en un muchacho, notifica a la madre que lo quiere como jingtuk (amante), y la mamá, que está deseando quitarse de encima sus feos retoños, accede, y se verifica la boda con arreglo a ciertas ceremonias.

Todos los maridos de una mujer viven amigablemente, trabajando todo lo que pueden para mantenerse y para mantenerla a ella. La llegada de un nuevo esposo es siempre motivo de regocijo en el harem masculino.

## La Alhambra

Almacén de Tejidos y Abarrotes

PAGES & Cia.

Tabaco Iztepeque.—Leza de toda clase.—Escobas para patio, extranjeras.—Cigarrillos "Susini".—Puros Habanos y Jamaica.  
Pinturas, Aceites, Aguarrás

## Conversando con Amparito Valdivieso

Armando Valdivieso nos dió aviso que a las 2 y 30 p. m. nos podríamos entrevistar con la niña.

Al llegar al Hotel donde se hospeda, fuimos recibidos con amabilidad por su señor padre don Argimiro quien al saber, que la misión que teníamos era la de conversar unos instantes con su pequeña hija, no tuvo inconveniente en hacerla llegar a nuestro lado. Momentos después, una vocécita nos decía un cariñoso "Buenas Tardes".

Ella ignoraba a lo que nosotros íbamos; pero al mismo tiempo en que nos preparábamos a comunicarle tal cosa, su señor padre, le hizo la presentación.

Reinaba un silencio, en el que se podía fácilmente percibir el vuelo de una mosca. Una nerviosidad se apoderó de ella; sin duda alguna se figuraba que se encontraba en presencia de un Tribunal que la habría de criticar.

A la pregunta de que en qué fecha se había iniciado en la carrera del arte, nos respondió:

—Yo empecé a prepararme con mi papá en mayo de 1917, haciendo mi debüt en el Teatro Nacional de Caracas, Venezuela, en la comedia bufa en 1 acto y en prosa "El Niño Adán", obra original de don José Ughetti, con éxito asombroso.

—Qué edad contaba usted entonces?

Y con una sonrisa nerviosa nos contestó:

—Con 8 años de edad; y dirigiéndome a su padre, como si ella talvez no estuviera segura, le preguntó: —Verdad, papáito?—Sí, hija, le contestó!

Después de terminada nuestra temporada en Venezuela nos dirigimos con rumbo a Santo Domingo, donde actuamos en uno de los mejores teatros por espacio de 4 meses; luego pasamos a Puerto Rico donde dimos unas cuantas funciones, y de allí nos

dirigimos al "Teatro Payret" de la Habana, uno de los principales de Cuba.

Dimos una serie de representaciones, en las que obtuve ruidosos éxitos, con mi género de coupletista.

Nos habló largamente de la cultura del público habanero; nos dijo además que los cubanos sienten un cariño sincero hacia los costarricenses, y que viven eternamente agradecidos con el ex-Presidente Iglesias por el apoyo voluntario que les prestó en tiempo de Maceo.

—Siente usted Amparito afición por las tablas?

—Sí, si nos contestó ella; desde mi debut en Caracas vengo encariñándome con el teatro!

—Y qué género prefiere Ud.?

—Me encanta el couplet. Soy una ferviente admiradora de la "Mayendía", y la mayoría de sus couplets me los he aprendido de memoria.

Al notar nosotros en una de las mesitas que adornaban el saloncito, unos rollos de películas, la interrogamos:

—Le gustaría Amparito, trabajar en el cine?

—Es el deseo de mi papáito. Ya tuvimos oportunidad de trabajar, y esa película, que ustedes miran en la mesa, es la que talvez verían anoche proyectarse en la pantalla del Teatro América y que se titula "Soñando con Chaplin", en la que desempeña el papel de protagonista mi hermanito Leopoldo.

Al notar nosotros que el criado del Hotel anunciaba la visita de unas señoritas, nos pusimos de pie y estrechando cariñosamente las manos de la encantadora Amparito, nos despedimos, e impresionados por su belleza le dimos nuestro hasta luego, insistiendo ella que fuéramos discretos en la publicación de esta entrevista.

CARLOTTO

## VERME--OL

Para las lombrices

Sabe a yerbabuena

BOTICA ORIENTAL

**MAS PODER**

No hay garra tan fuerte como la del león, ni valor que supere a su valor, ni acometida más terrible que la suya. Por eso es el rey de las selvas y por eso ante él huyen los otros animales como tímidos ovejas. Lo que la Naturaleza otorgó al león, esto es, más poder, se lo ha dado la ciencia moderna, al analgésico de mayor popularidad, combinándolo con la Cafeína, y convirtiéndolo, así en las admirables

**Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína,** que son hoy el remedio más poderoso, para dolores de cabeza (especialmente los causados por fatiga cerebral o intemperancia); dolores de muela y oídos; neuralgias; catarros; cólicos menstruales, etc. Nunca afectan el corazón. No acepte sino el tubo con la **CRUZ BAYER.**

**BAYER**

¡Cuidado!!

No compre usted tabletas de aspirina en rollos de papel, porque esta clase de empaque no las protege debidamente y, por lo tanto, pueden perder su eficacia.

## DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

WASHINGTON, 15. — El representante Fordney dice que inmediatamente después de las vacaciones de Pascua, se tratará de la unificación para los soldados.

NEW YORK, 15. — Los trabajadores se han dirigido a las directivas de las uniones, solicitando la declaración de una huelga general en caso de que las juntas de los ferrocarriles establezcan el trabajo de diez horas por día.

WASHINGTON, 15. — El Gobernador Harding de la dirección de reservas federales, dice que aún cuando ha mejorado mucho durante el presente año las condiciones básicas de los negocios, no se ha llegado a obtener el estado normal en todo el país.

WASHINGTON, 15. — Quedarán de baja cinco mil hombres del personal de marina y no diez mil como se dijo de New York ayer. Las bajas se efectuarán a solicitud de los individuos dando preferencia a los que obtengan mejores condiciones para conservarlos en servicio; la flota del Atlántico se reducirá en 2,200 individuos, la del Pacífico en 300; el personal de aviaciones en 1,200

y el resto se distribuirá entre destacamentos terrestres y estaciones navales. No se tiene la intención de quitar barcos del servicio activo, aun cuando algunos podrán suspender su servicio temporalmente.

SAN ANTONIO TEXAS, 15. — La estación inalámbrica de Chapultepec, en México, anuncia que el volcán de Popocatepec ha hecho la erupción más violenta desde que comenzó su actividad, hace dos días.

WASHINGTON, 15. — Se ha ordenado la salida del cañonero "Galveston", estacionado en Balboa, con rumbo a Managua a investigar el encuentro entre policías y marinos americanos, en el que murieron tres policías y resultaron heridos tres marinos.

NEW YORK, 15. — El Mariscal Foch, después de haber hecho una triunfante jira por todo el país y haber recibido todos los honores que América pueda imponer a una persona de nacionalidad extranjera, se embarcó hoy para Francia, despidiéndose de la multitud que se aglomeró en los muelles a despedirlo; recorrió 15,100 millas en Estados Unidos y pronunció 500 discursos.

## W. R. GRACE & CO.

San Francisco - New Orleans - New York - London  
Casas en todos los centros comerciales del mundo

Importadores, Exportadores, Comisionistas, Banqueros

### CAFE

Adelantamos sobre consignaciones de café, y compramos cualquier cantidad de clases de exportación.  
Sírvasse enviarnos muestras

**Azúcar, Cacao, Cueros, Maderas, etc.**  
Estamos en posición ventajosa para atender a sus consignaciones, o comprar sus productos aquí

### IMPORTACIONES

Debido a numerosas conexiones de nuestra organización en todo el mundo podemos dar a nuestros favorecidos toda clase de facilidades para la importación de cualquier artículo

**Agencia de W. R. Grace & Co**  
SAN JOSE DE COSTA RICA

Apartado 1076 — PASAJE CENTRAL — Teléfono 769

298

## UNITED FRUIT CO.

SERVICIO DE VAPORES

### PARA NUEVA YORK

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Limón y viceversa. Llegan a Puerto Limón, vía Cristóbal, los jueves en la mañana y salen para Nueva York, vía Habana, los domingos en la tarde. Llevarán café para Amsterdam, Burdeos, Hamburgo, Londres y Rotterdam con trasbordo en Nueva York.

### PARA CRISTOBAL

Los vapores SAN BLAS, SAN BRUNO y SAN GIL, que semanalmente hacen el servicio entre Limón y Bostón, saldrán de Puerto Limón los viernes o sábados en la tarde y harán escala en Cristóbal, donde podrá hacerse conexión con otros vapores de esta misma Compañía para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

### PARA BRISTOL, INGLATERRA

Quincenalmente saldrán de Puerto Limón, para Bristol, Inglaterra, uno de los vapores de la ELDERS & FYFFES LTD con escala en Cristóbal y Kingston. Aceptarán pasajeros para dichos puertos, lo mismo que café para Londres.

Todos estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso. Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, señores SARRA & PIRIE Sucesores

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador

San José, Mayo 9 de 1921

## Para los panameños SON LOS TICOS UNA CONSTANTE PESADILLA

Está probado que desde el punto y hora que nosotros rompimos lanzas con nuestros vecinos del Sur, se encuentran estos señores padeciendo de nerviosidad; a tal extremo llega su tensión, que sueñan con ejércitos ticos por ambas fronteras, ora por el Atlántico, ya por el Pacífico.

Y no obstante esta continua zozobra en que viven, tan escasa de razón en sus cerebros débiles, nosotros tranquilos, esperando las fiestas, la llegada del Niño y preparándonos para las vacaciones.

Y es que nuestra conciencia, que duerme sosegada, quieta, goza de paz y de una envidiable dicha como jamás tendrán los descendientes de Pedrarias.

Durante los días de elecciones que tuvieron lugar el 4 del presente mes, el Gobierno de Costa Rica, como medida de orden, dispuso enviar a la región de Talamanca, tres o cuatro policiales; y allá del otro lado, tan pronto divisaron los azules, pegaron el grito, alarmados, diciendo: "nos invaden el territorio los ticos, a las armas todos, y tocando la Carmañola, pusieron al Generalísimo Quintero, a sudar copiosas gotas de tinta y a Porras a cruzar telegramas a la Zona, pidiendo garantías, y hasta los bomberos se lanzaron a las calles tocando llamada, y tropa a la carrera.

Nada, que aquella película tragi-cómico-burlona, tenía algo parecido a ese cuento de hadas de "La Gallina de los Huevos de Oro".

Vinieron a tranquilizarse, aunque siempre con su poquito de recelo, cuando el señor Ministro de Relaciones se impuso de lo que en realidad era: la llegada de tres o cuatro policiales, sin otro armamento que el batón y el silbato, para mantener el orden durante las 24 horas del sufragio.

Para los nervios, tita, mucha tita, os aconseja el distinguido doctor y compatriota vuestro, don Ricardo J. Alfaro, quien al parecer goza de buen sentido.

### Delicada operación

Ayer fué operada, con magnífico resultado la estimable señora doña Angela de Trigueros, quien venía padeciendo desde hace algún tiempo.

Bajo los cuidados de los distinguidos doctores Zumbado y Barrionuevo fué efectuada esta operación con el mayor éxito.

Elevamos nuestros votos por ver a la señora Trigueros completamente restablecida en su feliz hogar.

Nueva  
Sombrerería  
frente al  
Palacio Nacional  
Teléfono No. 863

Sombreros de todas  
calidades y precios  
Especialidad:  
Sombreros de Pita,  
legítimos Montecristi

## LA IMPERIAL

Visite usted estas dos bien  
reputadas sombrererías  
y tendrá satisfacción  
siempre  
Se arregla toda  
clase de sombreros  
Expertos en el ramo

Antigua  
Sombrerería  
contigua a la  
Botica Oriental  
Teléfono No. 747  
Apartado 65

## De interés general

No pudiendo atender nuestra numerosa clientela durante las horas del día, hemos resuelto tener abierto hasta las 21 horas (9 de la noche) y así podrán apreciar el inmenso surtido de juguetes y novedades para la Noche Buena que acaba de recibir

### LA INDIA

Exija un tiquete por cada colón que compre, el que puede ser favorecido con un pañolón y una máquina Singer nueva, o a gusto del afortunado podrán sustituirse los objetos anteriores por ₡ 500.00 en dinero efectivo.

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Apartado 614

Teléfono 198

## LLEGARON

Frascos especiales para confites

MUY BARATOS

LA NACIONAL

Fábrica de Confites de

FELIPE POZUELO E HIJOS

San José - Paseo de Colón - Frente al Hospital

TELEFONO 764 — APARTADO 967

230

## HOTEL IMPERIAL

EL MEJOR SITUADO DE LA CAPITAL

Altos Almacén Delcore Esquina de la Geisha

Atendido especialmente por su propietaria

### ANITA V. DE RODO

Cuartos amplios, ventilados y lujosamente amueblados

MESA EXQUISITA

SE RECIBEN PENSIONISTAS :: PRECIOS MODICOS

San José, Costa Rica

Apartado N.º 119

## NEGOCIO PARA USTED

### Ganará el doble en la Inversión

En lugar céntrico, 450 varas al Sur del Colegio de Señoritas vendemos una propiedad, consistente de casa de alto en perfecto estado, con nueve departamentos, recientemente pintada, con un hermoso galerón propio para instalación industrial de cualquier género y con un solar muy grande.

Esta propiedad se vende de ocasión, en condiciones de venta muy favorables.

No aceptamos proposiciones de agentes sino directamente de compradores.

CALVO & MEZERVILLE

Altos de La Alhambra Apartado S. — Teléfono 1421.

Alberto Maduro & C.

Comisiones, Representaciones

OFICINA: Contigua a la de Don Alberto Aragón

Apartado No. 1053

Siempre en existencia  
Canfín: "LUZ SUPERIOR"  
Gasolina: "W. I. C. O."

No. 40

Si necesita vender o comprar una propiedad dirijase a Calvo y Mézerville

# ALMANAQUE PARA 1922

Publicado por la

## Imprenta María v. de Lines

SANTORAL, LUNAS, EFEMERIDES, MAREAS del PACIFICO,

TODO CALCULADO CON EXACTITUD

PREFERIDO POR TODOS

Envíe sus órdenes a IMPRENTA MARIA v. de LINES, Ap. 101

Los brazos, las piernas, la espalda y el pecho; se llenan de granitos que contienen miles de estos parásitos que producen mucha picazón.

### ACEITE VERDE

cura esta enfermedad tan penosa.  
Pídase en las boticas.

Se ha fijado usted en la eficacia que ofrece nuestra Sección de ANUNCIOS ECONOMICOS?

## Local para Oficinas

En los altos de "La Alhambra", segundo piso, con entrada independiente, se alquila un hermoso local propio para negocio de Agencias y Comisiones.

En el "Diario del Comercio" se informará.

## L. VANNI & Co.

Ofrecen para Navidad muchos artículos a precios sin competencia; entre ellos hay: gran surtido de conservas, frutas españolas y americanas, Wiskeys, Cognac, Vermouth, Vinos Blancos y Tintos de varias marcas, Moscatel en cajas y Barriles.

SIDRA CHAMPAGNE el Gaitero

Recibiremos mercadería en consignación  
ADELANTAMOS EL 40% DE SU VALOR  
Apartado 999 San José — Costa Rica Teléfono 788

NO SE DEJE MATAR

POR SUS RIÑONES



PIDA  
RENALOIDES  
EN TODAS LAS BOTICAS

## Reapertura de "La Barcelona"

Sobre la casa destruida por el fatal incendio ocurrido en el mes próximo pasado, volvió el infatigable comerciante don Antonio Montealegre a construir su acreditado establecimiento de abarrotes, y después de grandes esfuerzos y de constante batallar, logró nuevamente instalarse en el mismo local, donde ofrece a su numerosa clientela, los famosos puros de "Cachi", únicos en Costa Rica, así como toda clase de abarrotes, vinos y licores.

Montealegre, como buen madrileño, no ha querido abandonar a sus clientes, y después de ser sorprendido por la desgracia, no se arredró ante la mala situación, y ahí lo tenemos fresco y rozagante en su antigua "Barcelona" más feliz que unas Pascuas.

PARA EL DOLOR

DE CABEZA



PIDA  
OBLEAS CEFALICAS  
EN TODAS LAS BOTICAS

## ¿Está seguro de su dinero?

¿Tiene usted la convicción de que su efectivo y documentos de valor están bien protegidos?



Digan lo que quieran, pero para protección segura no hay nada comparable a una caja de seguridad en su propia casa u oficina.

Nuestras cajas y cofres de hierro VICTOR y las de acero SAFE-GABINET darán a su efectivo y demás valores el máximo de protección.

Tenemos una caja para usted y a un precio verdaderamente económico

VISITENOS HOY MISMO Y SE CONVENCERA

THE SAFE-GABINET COMPANY

Marietta, Ohio, E. U. A. Manufacturers

PIZA E HIJOS

AGENTES EXCLUSIVOS PARA LA REPUBLICA DE COSTA RICA

Agencias y muestras en: Alajuela, Cartago, Heredia, Limón, Puntarenas and San José

## Gran Baratillo

"LA ELEGANCIA" abrirá el día 8 DEL CORRIENTE un VERDADERO BARATILLO

de todas sus mercaderías, sean para señoras o para caballero

REALIZACION

de ropa interior para señoras a precios nunca vistos

Acudid a la "LA ELEGANCIA"

## LA TRINIDAD DE LA MUSICA

UN SONORO PIANO, UNA MAGNIFICA PIANOLA Y UN SIMPATICO FONOGRARO:

LOS TRES EN UNO Y A PRECIO DE UNO SOLO

HAY VARIAS MARCAS DONDE ESCOGER

DIRIJASE AL ALMACEN BELGRAVE

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE JOSE GIRALT — CARTAGO, C. R.

Avisa a sus favorecedores que a pesar del incendio de la Sucursal y Depósito de materiales seguirá atendiendo las órdenes de sus favorecedores en la misma fábrica, tanto en el calzado como en la venta de materiales, en la misma forma y condiciones de siempre.

Cartago, Costa Rica.

## AL ALMACEN SASSO

Acaba de llegar:

Sombreros Peruños y Copones (Palmas pronto llegarán)

Aceite Español de Puro Oliva marca "ADAN" el mejor

Frente al Costado Este del Banco de Costa Rica

Teléfono 121 — SAN JOSE, C. R. — Apartado 186

## ATENCIÓN

Nuevamente he quedado instalado con mi Depósito de Granos en el antiguo local 50 varas al Norte del Cometa, donde estoy a las órdenes de mi numerosa clientela.

ENRIQUE JIMENEZ D.

San José, Diciembre 7 de 1921.

Teléfono 691

Apartado 653

## AMBOS MUNDOS

Avisamos al público que tenemos un gran surtido de CASIMIRES INGLESSES EN BARATILLO. Precios muy reducidos. Magnífica oportunidad para hacerse un traje con poco dinero.

No. 7

## VELOCIPEDOS

CON LLANTAS DE HULE Y SIN ELLAS

EN "LA FAMA"

PRECIOS SUMAMENTE BARATOS

C. HERRERO

## BICICLETAS INGLESAS

MARCA "RALEIGH" PARA NIÑO Y PARA HOMBRE

OBTENGA UNA

EL CICLISMO ES UN MAGNIFICO DEPORTE

PRECIOS MODICOS

GIMNASIO CARPENTIER J. M. VICTORY & CIA.

331

## BICICLETAS INGLESAS

IMPRENTA DE MARIA VIUDA DE LINES, SAN JOSE, C. R.